

Stéphane Lambert

DIE FARBEN DER NACHT

Roman

FRANKOPHONE AUTOREN DER GEGENWART

BAND 6

Stéphane Lambert

DIE FARBEN DER NACHT

Roman

übersetzt von
Anne Begenat-Neuschäfer †,
Marie-Jacques Lueken,
Marieke Gillessen, Vanessa Kayling,
Angelika Schirmer, Mariele Vierhaus
und Adi Teubner

Shaker Verlag
Aachen 2017

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Das Foto auf der Titelseite stammt von Ralf Peters.
Wir danken für die freundliche Genehmigung zur Abbildung.

Wir danken der Fédération Wallonie-Bruxelles für die freundliche Unterstützung zur Drucklegung.

Die französischsprachige Originalausgabe ist unter dem Titel *Les Couleurs de la nuit* erschienen. © La Différence, 2010

Copyright Shaker Verlag 2017
Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes,
der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung
in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8440-2935-2
ISSN 1861-1621

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen
Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9
Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

INHALT

BENJAMIN GACA	
VORBEMERKUNG	7
HELMUT SIEPMANN	
VIELSTIMMIGKEIT IM LABYRINTH DES ERLEBTEN	9
STÉPHANE LAMBERT	
<i>DIE FARBEN DER NACHT</i>	
ROMAN	13
ANHANG	
I. LEBEN & WERK STÉPHANE LAMBERTS	235
II. WERKE VON STÉPHANE LAMBERT	239
III. DIE AACHENER ÜBERSETZERWERKSTATT	247
IV. DAS ZENTRUM FÜR FRANZÖSISCHE SPRACHE UND LITERATUR BELGIENS	253
V. BISHERIGE VERÖFFENTLICHUNGEN IN DER REIHE	257